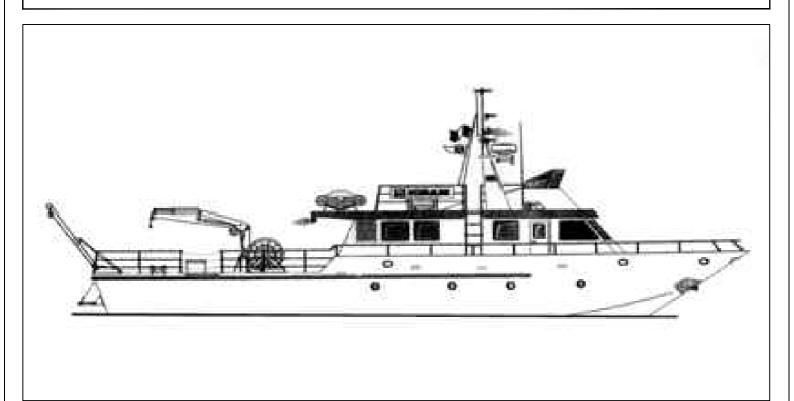


Istituto Superiore per la Protezione e la Ricerca Ambientale DIPARTIMENTO SERVIZI GENERALI E GESTIONE DEL PERSONALE L'ANDRE DE L'A

Via Vitaliano Brancati, 48 - 00144 Roma

OGGETTO

PROCEDURA APERTA SOPRA SOGLIA COMUNITARIA
PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO
DI GESTIONE ARMATORIALE DELLA NAVE DA RICERCA SCIENTIFICA
DENOMINATA ASTREA





Capitolato speciale di appalto

ALLEGATO 7 TABELLA MINIMA DI ARMAMENTO



Stazione Appaltante:

ISPRA
Istituto Superiore per la Protezione e
la Ricerca Ambientale

Via Vitaliano Brancati 48 - 00144 Roma Tel. (+39) 0650071 PEC - protocollo.ispra@ispra.legalmail.it

RUP:

Giuseppe Cosentino (Responsabile del Servizio per i servizi generali, l'inventario, le infrastrutture e le manutenzioni)

Ainistero delle Infrastrutture e dei Trasporti MOD. 99/10

Ministry of Infrastructure and Transport

TABELLA MINIMA DI ARMAMENTO MINIMUM SAFE MANNING DOCUMENT

n. D40181T0081

Documento rilasciato dal Governo italiano secondo le disposizioni della Regola V/14.2 della Convenzione Internazionale per la salvaguardia della vita umana in mare, 1974, come emendata.

Issued under the authority of the Government of Italy in conformity of the provisions of regulation V/14.2 of the International Convention for the safety of life at sea, 1974, as amended.

Nome della nave

Name of ship

ASTREA

Nominativo internazionale

Call sign

IIII

Numero IMO

IMO number

Ministrodello Infrastrutture e der Gressorti

Porto e numero d'immatricolazione

Port and number of registry

ROMA, 850

Stazza Internazionale

International Tonnage Convention, 1969

87 GT

Potenza apparato motore

Main propulsion power

1.470 kW

Tipo di nave

Type of ship

Nave adibita a ricerca scientifica

Research ship

Locale apparato motore periodicamente non presidiato

NO

Periodically Unattended machinery space (U.M.S.)

No

Tipo di navigazione

SPECIALE Internazionale

Type of navigation

Special International

La presente tabella minima di armamento è conservata in originale presso questa Amministrazione per ogni controllo.

The original version of minimum safe manning document is kept available by this Administration for every necessary control.





PER COPIA CONFORMS

Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

Ministry of Infrastructure and Transport

Tabella minima di armamento / Minimum safe manning document n. D40181T0081

Ai sensi degli articoli 317 del Codice della Navigazione e 426 del Regolamento al Codice della Navigazione, la seguente tabella è la tabella minima di sicurezza della nave ASTREA.

In conformity with article 317 of the Code of Navigation and article 426 of the Regulation implementing the Code of Navigation, the following table shall represent the minimum safe manning condition under which the ship ASTREA is considered safely manned.

Grado/funzione Grade/Capacity	Certificato (Regola STCW) Certificate (STCW regulation)	Area operativa Trading Area	
		Speciale Mediterranea Special Mediterranean	Nazionale National
Comandante / Master	II/2	1	1
1° Ufficiale di coperta / Chief Mate	II/2	1	***
Direttore di macchina /Chief Engineer	III/3	1	1
Operatore dedicato GMDSS / GMDSS Radio Operator	IV/2 (1)	1	1
Marinaio/ Able Seaman	II/4 ⁽²⁾	1	1
Totale Numero di persone / Total Number of persons		5	4

Eventuali requisiti o condizioni / Special requirements or conditions, if any

- (1) La presenza dell'operatore dedicato GMDSS non è richiesta a condizione che in ciascun turno di guardia in plancia sia presente un ufficiale in possesso del certificato di cui alla regola IV/2 della Convenzione STCW 78/95.

 GMDSS radio operator is not required if every deck officers on board hold a certificate issued in compliance with regulation IV/2 of STCW Convention.
- (2) Qualora impegnato in turni di guardia. If the seafarer is forming part of a watch.
 - A bordo dovranno imbarcare marittimi in possesso del certificato di cui alla regola VI/2 della Convenzione STCW 78/95. Seafarers on board must hold a certificate issued in compliance with regulation VI/2 of the STCW Convention.

Rilasciato a / Issued at Roma il (gg/mm/aaaa) / on the (day/month/year) 19/06/2006



Autorità Competente

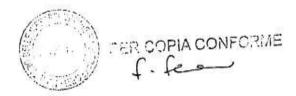
Competent Authority

Direzione Generale per la navigazione
ed il trasporto marittimo e interno

Firma per conto dell'Amministrazione
Signature for and on behalf of the Administration
Il Direttore Generale

Dott. Massimo Provinciali

Memine Prograte



_lle





DIREZIONE GENERALE PER LA NAVIGAZIONE E IL TRASPORTO MARITTIMO E INTERNO Roma, 06 luglio 2006

Alla ICRAM Istituto centrale per la ricer scientifica applicata al mare Via Casalotti 300

00166 ROMA

Alla Capitaneria di Porto di

00054 ROMA

DIVISIONE 4 SICUREZZA MARITTIMA E INTERNA

> MINFTRA - DNAVIG REGISTRO UFFICIALE

Prot. n. 1863 USCITA

Classificazione: 046.01.34

E, p.c. Alla Confitarma Piazza SS. Apostoli, 66

00187 ROMA

RIF. PROT. N. ______ DEL ____

OGGETTO:

Trasmissione decreto di approvazione della tabella minima di sicurezza dell' unità ASTREA.

Si trasmette allegato il decreto direttoriale di approvazione della tabella minima di sicurezza della nave "ASTREA", facendo presente che la stessa tabella è stata redatta ai sensi di quanto previsto dalla Risoluzione IMO A.890 (21) come emendata dalla Risoluzione A.955 (23).

In particolare sono stati tenuti in considerazione i seguenti parametri: caratteristiche tecniche della nave, tipologia di carico, servizio/area operativa cui l' unità è adibita, sistemazioni dei mezzi collettivi di salvataggio, procedure abbandono nave ed organizzazione del lavoro a bordo.

Il suddetto decreto di approvazione può essere modificato esclusivamente su motivata istanza dell'armatore per eventuali variazioni nelle condizioni operative e costruttive dell' unità.

ISTITUTO CENTRALE PER LA RICERCA SCIENTIFICA
E TECNOLOGICA APPLICATA AL MARE

14 LUG 2006

Prot. N° 647-2 06

IL DIRIGENTE ing. Giuseppe ALATI

Bin/m1



Ministero delle Infrastrutture e dei Erasporti

n. D40181T0081

Direzione Generale per la navigazione e il trasporto marittimo e interno

IL DIRETTORE GENERALE

VISTI gli articoli 317 del Codice della Navigazione e 426 del Regolamento di esecuzione del Codice della Navigazione;

VISTO il Decreto Ministeriale 13 ottobre 1992, n. 584;

CONSIDERATO quanto previsto dalla Risoluzione dell'Organizzazione Marittima Internazionale (IMO) A.890 (21) adottata il 25 novembre 1999, così come emendata dalla Risoluzione A.955 (23);

ESAMINATA la tabella di armamento provvisoria del 14 marzo 2003 proposta dalla Capitaneria di Porto di Roma per la suddetta nave;

ESPLETATA l'istruttoria tecnica finalizzata alla determinazione della tabella minima di sicurezza;

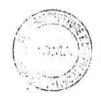
DECRETA:

Art. 1

 Ai sensi degli artt. 317 del Codice della navigazione e 426 del Regolamento al Codice della Navigazione è approvata l'allegata tabella minima di sicurezza della nave Mn ST ASTREA, iscritta al n. 850 delle Matricole del Compartimento Marittimo di Roma.

Roma, lì 19 giugno 2006

IL DIRETTORE GENERALE
Dott. Massimo Provinciali



PER COPIA CONFORME

F. Cen



